

## Hablar la lectura como experiencia humana

**Fondo Estímulo a Proyectos de Vinculación con la Comunidad  
13<sup>º</sup> Convocatoria (2023 – 2024)**

Secretaría de Investigación - Biblioteca Horacio González



Autores del proyecto:

López, Natividad. Universidad Nacional de General Sarmiento. Biblioteca Horacio González; Argentina

Castro, Marisa. Universidad Nacional de General Sarmiento. Biblioteca Horacio González; Argentina

Leiva, María Eugenia. Universidad Nacional de General Sarmiento. Biblioteca Horacio González;

Argentina

Héguiz, María. Argentina Narrada. Lectura Narración Social; Argentina

<b>Otras Unidades de la UNGS que participan del Proyecto:</b>
Profesorado Universitario de Educación Superior en Lengua y Literatura UNGS
<b>Unidades externas a la UNGS que participan del Proyecto:</b> Argentina Narrada -

<b>Director/a Responsable del Proyecto:</b>	Luciano N. Grippo
<b>Codirección</b>	María Eugenia Leiva

### Síntesis de la propuesta

*“Lectura y Narración Social es acercar el libro, como bien común, para compartirlo en la vivencia de la voz, como experiencia transformadora capaz de humanizar hacia un mundo que nos incluya a todos”* (Glosario Caicyt Conicet / Fuente María Héguiz).

El proyecto se propone ofrecer herramientas que permitan pensar y abordar dos problemáticas identificadas por las organizaciones con las que articula la Universidad. Por un lado, la deserción escolar en jóvenes provenientes de barrios vulnerables y, por otro, la implementación integral de la ESI en escuelas secundarias del Municipio de Malvinas Argentinas.

A través de la Pedagogía del Libro hablado Lectura Narración Social (LeNS) se busca brindar oportunidades y herramientas que promuevan el bienestar integral de estos jóvenes de las Escuelas Secundarias cercanas a la UNGS. Este proyecto propone trabajar en forma conjunta con docentes, bibliotecarios y actores de la comunidad con el objetivo de acompañar este proceso transformador que nos ofrece la lectura.

En esta línea se ofrecen instancias de capacitación para este grupo específico y un trabajo conjunto y sostenido con los estudiantes. Además, en el marco de la propuesta y en articulación con el campo de la Pedagogía del Libro hablado, se ofrecen 3 talleres abiertos:

1. \*ESI y Literatura
2. \*Literatura y emociones.
3. \*Dona una lectura

Según los textos escritos por Facundo Nieto, especialmente "ESI y literatura", nos comprometemos a implementar la Educación Sexual Integral (ESI) de manera creativa y reflexiva en las escuelas secundarias participantes. Mediante la utilización de la literatura como recurso pedagógico y la capacitación de docentes, bibliotecarios, estudiantes y practicantes, pretendemos fomentar el diálogo abierto, el respeto y la inclusión, fortaleciendo así la formación integral de los jóvenes.

Este proyecto no sólo busca abordar la problemática de la deserción escolar, sino también empoderar a los jóvenes, permitiéndoles descubrir sus potencialidades y construir una identidad sólida. Al abordar la problemática desde una perspectiva integral, promoviendo la revinculación educativa y brindando herramientas para el desarrollo de estrategias de implementación de la ESI, se pretende contribuir a la construcción de una sociedad de cuidado, respeto, inclusiva y comprometida con la educación de sus jóvenes.

### **Justificación del proyecto. Interés y relevancia institucional**

La realidad social de las escuelas secundarias y la transformación vertiginosa del mundo plantea una nueva mirada del libro para habilitar jóvenes capaces de insertarse en realidades cambiantes y complejas. El entrenamiento de una lectura habilitante para la vida es el mayor desafío en el acceso significativo del libro como alfabetización básica, cognitiva, tecnológica y humana. El campo de la "Pedagogía del libro hablado Lectura Narración Social" desarrolla este aporte desde un enfoque conceptual y metodológico.

Los patrones escolarizados han alejado al libro y la lectura de su posibilidad esencial que es la habilitación de un habla autónoma para la vida.

Estos patrones de respuestas codificadas o de lecturas planificadas por los distintos intereses y finalidades del mercado, o los grupos de poder concentrados, han hecho del libro un producto más, despojándolo de su esencia como entrenamiento de la libertad en la construcción de personas inclusivas, comunidades solidarias y responsabilidad ciudadana.

De allí la deserción y desinterés de los jóvenes en su asistencia regular a instituciones educativas que se viven como disociadas de las respuestas urgentes que la vida de hoy plantea a los jóvenes desde horizontes inciertos.

También la comunidad escolar y bibliotecaria suele entrar en el escepticismo, cumpliendo con "la urgencia de lo cotidiano". Y con frecuencia, por temor o vulnerabilidad, soslayando el compromiso con la inevitable transformación que todo hecho educativo supone.

Este círculo se retroalimenta con enunciados interesantes pero realidades que desmienten en los hechos las buenas intenciones.

La lectura es "el libro que somos" para pensarnos como sociedades y personas, para crear espacios de bien común que nos incluya a todos desde lo humano, sin distinción. La problemática planetaria en cuanto a medioambiente, guerra, inteligencia artificial, empleo, supervivencia, invita a hacer de las bibliotecas ejes de procesos de

transformación en la posibilidad de abreviar en la memoria, para pensar presentes e imaginar futuros.

Qué se lee, cómo, para qué, con quién.

El libro hablado con otros es “Ética de lo posible”\*, ya que pone en movimiento múltiples aprendizajes que comprometen en el habla lo intrínsecamente humano.

Creemos y está comprobado en múltiples años de trabajo en territorio, que “El simple gesto de la lectura” es absolutamente transformador. Que nos han hecho perder la confianza en la voz de la palabra como espacio de construcción colectiva y que nos han amordazado la confianza de nombrarnos para comprender fronteras.

Acercar esta posibilidad a lugares donde se forman niños, jóvenes, educadores, bibliotecarios y estudiantes en formación profesional, para volver a creer que la voz en la palabra educa, es una realfabetización lectora que encuentra resistencias, pero que al atravesarlas irradia exponencialmente, porque deja libre la naturaleza del libro como espacio de creación.

Tal como sostiene María Rosa Lojo, escritora e investigadora del CONICET, desde la Lectura Narración Social *“Se trabaja con una clara meta de servicio: despertar la voz, despertar la sensibilidad, afianzar los lazos que nos convierten en comunidad humana, constituyendo un espacio de encuentro, descubrimiento y construcción de valores a través de un arte siempre compartido, nunca solitario. Transmisores-creadores, los miembros de la Escuela Argentina Narrada pasan la antorcha en un movimiento expansivo incesante que nace para multiplicarse en cientos de voces, de oídos y de conciencias”*.

**Efectos e Impactos académicos:** Vinculaciones con la actividad de investigación, formación y promoción de la cultura en la UNGS.

La propuesta consiste en trabajar el libro con toda la comunidad desde una “lectura en paralelo”.

El libro hablado en docentes, estudiantes, autoridades, personal de la institución, familias, Centros de salud, etc.

Desde una ruptura de los roles de poder y de “dar lectura”, para hacer del libro vivencia compartida y geografía institucional, comunitaria y regional.

Para Bibliotecas y Bibliotecarios que sean la comunidad misma

Para los estudiantes del Profesorado Universitario de Educación Superior en Lengua y Literatura, como experiencia de formación significativa, que permita tocar la vivencia de la profesión en territorio.

Porque leer con otros es conocer a los otros, motivo de la formación académica. Transformar patrones convencionales para habilitar profesionales capaces de leer para leer, abiertos al cambio que la realidad social propone.

Para replicar en RED a nuevas instituciones la movilización lograda.

Para plasmar el campo de la Pedagogía del Libro Hablado Lectura Narración Social en un trabajo de investigación sistemático sumando elementos de análisis, indicadores, testimonios que consoliden el trabajo que desde hace años se viene desarrollando en vinculación desde la Biblioteca Horacio González y la comunidad de la UNGS.

En relación al **aporte teórico-metodológico y/o tecnológico** que realiza el proyecto al abordaje del problema:

“Pedagogía del Libro Hablado es un corpus teórico y metodológico que redescubre la naturaleza del libro desde lo hablado, como poder simbólico de transformación en el encuentro con el otro y en la voz social de la palabra” María Héguiz (Glosario CAICYT /CONICET)

Convencidos de que la lectura es un recorrido hacia la libertad y hacia la construcción de un pensamiento crítico, y porque entendemos a la educación como un derecho de todes, desde la Biblioteca de la UNGS iniciamos este camino junto Argentina Narrada LeNS, Centro de formación en Lectura Narración Social que ha creado el campo de la Pedagogía del libro hablado para la vida, capacita a través de su Escuela y de programas específicos, desarrolla este enfoque y metodología para que el “simple gesto de la lectura” en la voz de todes despierte en el encuentro hacia un mundo más humano.

Además, es deseable que este proyecto pueda aportar nuevos términos al Glosario de Pedagogía del libro Hablado creado por el CAICYT-CONICET

La Lectura Narración Social propone conceptualmente que toda persona, institución, comunidad, sea protagonista de su voz para leerse y contarse.

La Biblioteca es una comunidad de voces, es comunidad humana.

La comunicación del libro en la voz, es un hecho social compartido, en la creación de valores e identidad, hacia una Cultura Social, cultura que se construye con el otro. Que es consciencia del otro, que es creación de todos. Frontera que une y resignifica desde un lugar nuevo. Cultura de la inclusión.

Leer despierta la voz. Despierta la vida en la posibilidad de un mundo simbólico que permite elaborar diferencias y crear encuentros.

El trabajo se desarrollará a través de talleres virtuales con encuentros presenciales y prácticas de campo. Se trabajará desde el programa de Argentina Narrada OSC “Tecnología para el Encuentro”.

En relación a cómo está previsto conectar el proyecto, la experiencia de trabajo y/ o sus resultados con las actividades de **investigación y la formación o docencia:**

Se capacita en Dinámicas de Lectura Narración Social, pensadas metodológicamente para el redescubrimiento de la naturaleza de la voz desde lo simbólico del libro que distancia para abrir zonas de encuentro desde nuevos lugares. Despersonalización en la imaginación que potencia la posibilidad de nombrarnos e invita a la reflexión y la consciencia de la otredad.

Cuando el habla toca la naturaleza del libro en voz de personas y comunidades, la palabra que nombra es una necesidad. Y recién ahí el libro existe no para algunas, sino como posibilidad de expresión y protagonismo de todos. No como finalidad cerrada en respuestas, sino como vislumbre abierta al consenso para hablar la frontera.

Las Dinámicas desarrolladas en Programas de LeNS plantean esta metodología de formación en capacitaciones disruptivas que cambian los patrones de seguridad por nuevos lugares desde aproximaciones graduales que permiten lo más complejo: la transformación de estructuras progresivas desde dentro recuperando naturalezas perdidas. Y no la irrupción de cambios que en el tiempo se vuelvan insostenibles.

Para los estudiantes que participen, ya sea de la carrera del Profesorado Universitario de Educación Superior en Lengua y Literatura de la UNGS como de la carrera de bibliotecología será un insumo significativo en su experiencia profesional.

Esto se realiza desde Cursos de formación en Lectura Narración Social, Capacitaciones situadas para acompañar los Programas LeNS en territorio, formación de voluntarios, coordinadores y referentes regionales.

La posibilidad de acceder al Fondo Estímulo, es fundamental para sistematizar esta sincronía de registro de campo y concepto desde indicadores, transversalidades, análisis de datos cualitativos y cuantitativos, como trabajo de investigación significativo para validar el campo de la Pedagogía del Libro hablado Lectura Narración Social como aporte a urgencias que el mundo de hoy y el desafío que la singularidad de la Región ( UNGS ) propone.

Para reafirmar lo realizado habrá un importante registro histórico en testimonios, fotos, videos, escritos significativos.

*Las experiencias, resultados y avances de este proyecto integrará la Subcomunidad del Repositorio Institucional de la UNGS como campo vivo, investigación en una documentación actualizada y dinámica. Laboratorio como metodología de análisis desde la percepción del instante cambiante comunitario.*

En relación a la forma en que se ha previsto conectar el proyecto, la experiencia de trabajo y/ o sus resultados con las actividades de **promoción de la cultura y otras acciones de vinculación de la UNGS:**

Este proyecto fortalece y formaliza el modelo de vinculación que la Biblioteca Horacio González sostiene desde sus inicios. A 30 años de la creación de la Universidad, la biblioteca reafirma el compromiso en el trabajo de vinculación con el territorio. Es por esto que la primera presentación de los talleres abiertos se realizará en el marco del XXIII Encuentro de Bibliotecas del noroeste del Conurbano Bonaerense, a realizarse el 14 de septiembre del 2023.

Otra de las instancias relacionadas con la promoción de la cultura donde tendremos participación será en la Feria del Libro de la Municipalidad de Malvinas Argentinas, llevando experiencias alcanzadas hasta la fecha y talleres específicos vinculados a este programa.

La articulación con escuelas secundarias, Centros de Salud y organizaciones barriales previstas en el marco de este programa son muestra de las acciones de vinculación con el territorio sostenidas desde hace décadas.

La participación de estudiantes de Institutos de Formación Superior que realizan sus prácticas profesionales en la Biblioteca ejemplifican instancias de vinculación desde lo social, cultural y profesional.

La Biblioteca de la UNGS participó de manera activa en la creación / formalización de la RED de Lectura Narración Social Pedagogía del Libro hablado en diciembre de 2022 en un acto en el Museo del Libro / Biblioteca Nacional. Este acto coordinado por Argentina Narrada es ejemplo del compromiso de muchos años de trabajo con personas, instituciones y comunidad. La participación en esta RED de alcance

nacional permite visibilizar la experiencia en una escala significativa para nuestra comunidad.

Creemos que este apoyo del Fondo Estímulo puede consolidar la vinculación con los actores del territorio.

Este proyecto además sienta un precedente y permite que sea replicable afirmando la participación de sus actuales integrantes de la Red, generando nuevas participaciones y afirmando un compromiso con un cambio posible en la Región a través de los encuentros de capacitación abierta y del muestreo de las transformaciones vivenciadas por los protagonistas del proyecto. Y desde la solvencia de un proyecto de investigación, ser replicable como aporte transformador.

La propuesta a futuro es: La conformación de equipos de LeNS como Laboratorio desde un trabajo interdisciplinario integrado que puede brindar desde la UNGS el aporte de un campo innovador, bajo el modelo de Formación Interacción - Divulgación Investigación  
UNGS La Voz de la Región / RED LeNS /

### **Destinatarios y área de influencia del proyecto**

Adolescentes y jóvenes  
Docentes  
Bibliotecaríes  
Escritores  
Público en general  
Estudiantes del Profesorado Universitario de Educación Superior en Lengua y Literatura UNGS  
Carrera de Bibliotecología del ISFT Nro. 182  
Biblioteca Popular Munzón  
Centros de Salud  
Escuela Secundaria del Distrito de Malvinas Argentinas y San Miguel  
CIIE Bibliotecas escolares  
Asistentes al Encuentro de Bibliotecas "Biblioteca Horacio González"  
Público de la Feria del Libro Malvinas Argentinas

### **Objetivos**

#### **General**

- Ofrecer herramientas que permitan pensar y abordar la deserción escolar en jóvenes provenientes de barrios vulnerables.
- Desarrollar estrategias para la implementación integral de la ESI en escuelas secundarias del Municipio de Malvinas Argentinas.
- Valorizar a las bibliotecas como instituciones democráticas, espacios de encuentro y participación.

### Específicos

- Habilitar el habla, la elección, la escucha y el diálogo que las emociones de la literatura despierta en los amplios temas que hacen a la vida y en particular a las líneas de reflexión que ESI propone.
- Hacer de la biblioteca Horacio González un espacio de “voz social” de encuentro y reflexión de las emociones y pensamientos de una comunidad, en los libros que la convocan.
- Acercar el libro, como bien común, para compartirlo en la vivencia de la voz, como experiencia transformadora.
- Capacitar a estudiantes y personal en general, como aporte humano y profesional.
- Favorecer el contacto vivencial con el campo laboral concreto que se ha elegido como profesión.
- Formar en programas de Lectura Narración Social como irradiación social para la creación de redes y la integración regional.
- Generar actividades desde el modelo de LENS.
- Potenciar las bibliotecas participantes del proyecto para la consolidación de su rol.

### Actividades y cronograma

Actividad*	Meses											
	1 J	2A	3S	4O	5N	6D	7F	8M	9A	10M	11J	9J
<b>1- Reuniones de coordinación - organización</b>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>2-Reuniones con Directivos y participantes de otras instituciones</b>	X			X			X				X	



<b>3-Difusión de proyecto - convocatorias + talleres</b>	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
<b>4-Armado de informes</b>			x			x						x
<b>5-Bitácoras de experiencias</b>		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
<b>6-Voluntariado “Banco de Lectores Narradores Sociales”</b>		x	x	x	x	x	X	X	x	x	X	
<b>7-Taller virtual con Bibliotecarios escolares CIIE “Caminata por la lectura Leer despierta la Voz”</b>		x	x	x				x	x	x	x	
<b>8 RED LeNS Capacitación Situada en Programas LeNS.</b>		x			x				x		x	
<b>9 Taller abierto Doná una lectura - Lectura Narración Social LeNS</b>			X						x			
<b>10 Taller abierto ESI y</b>	x		X							X		

Literatura												
11 Taller abierto Literatura y Emociones			x								x	
12 Taller abierto Perspectivas de género			x					x				
13 Contratos	x										x	
14 Rendición presupuestaria		x		x		x		x			x	x
15 Informe financiero				x								x

**Productos e impactos esperados.**

Con las actividades propuestas se espera, en primer lugar, que las herramientas ofrecidas permitan pensar y abordar la deserción escolar en jóvenes provenientes de barrios vulnerables. Una apropiación del espacio áulico y mejora en la vinculación entre los actores que habitan la escuela.

En segundo lugar, se espera que las estrategias elegidas para la implementación de la ESI en escuelas secundarias generen una apropiación conceptos y realidades no sólo para el cuerpo docente, sino también para les estudiantes.

En tercer lugar, se espera que este proyecto pueda aportar nuevos términos al Glosario de Pedagogía del libro Hablado creado por el CAICyT-CONICET.

Finalmente, esperamos que las bibliotecas se constituyan como instituciones democráticas, espacios de encuentro y participación. Instituciones donde convivan múltiples pensamientos; que elijan un modo de ser y hacer bibliotecas que las represente.

**9. Participación de otras instituciones y/o actores**

- Argentina Narrada Lectura Narración Social LeNS / OSC
- Municipio Malvinas Argentinas
- CIIE
- Escuelas provinciales de la Región

- Bibliotecas Populares de la Región
- Estudiantes de la carrera de Bibliotecología del ISFT Nro 182
- Estudiantes de la carrera de Bibliotecología del ISFD Nro 114

Institución*	Rol / Tipo de aporte o participación que tendrá en el proyecto
Biblioteca Popular Munzón	Articulación de actividades con Escuelas Secundarias e instituciones de la comunidad
Personal de Escuelas Secundarias de Malvinas Argentinas	Participar en talleres y actividades / Futuros formadores replicadores del modelo
Estudiantes de las Escuelas Secundarias de Malvinas Argentinas	Participar en talleres y actividades
Estudiantes de la carrera de Bibliotecología del ISFT Nro 182/ ISFD 114	Participar en talleres y actividades / Futuros formadores replicadores del modelo

**Información adicional/Observaciones:** Web, redes, sitios de interés

<p><b>Universidad Nacional de General Sarmiento en convenio con Argentina Narrada. Programas LeNS</b>  <a href="https://padlet.com/argentinanarrada/ung-s-cibercaminata-por-la-lectura-leer-despierta-la-voz-la-v-cq5jn2uyjmd2pyor">https://padlet.com/argentinanarrada/ung-s-cibercaminata-por-la-lectura-leer-despierta-la-voz-la-v-cq5jn2uyjmd2pyor</a></p> <p><b>“CiberCaminata por la Lectura Leer despierta la Voz” La voz de la región</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escritores, Lectores y Bibliotecas en alianza con PEN Argentina  <a href="https://www.ungs.edu.ar/new/cibercaminatas-por-la-lectura">https://www.ungs.edu.ar/new/cibercaminatas-por-la-lectura</a></li> <li>• Ciclo de Encuentros: <a href="https://www.youtube.com/playlist?list=PLKCx7NNE7vLUiaQm-Kw_v5XvnhO8oTT0">https://www.youtube.com/playlist?list=PLKCx7NNE7vLUiaQm-Kw_v5XvnhO8oTT0</a></li> </ul> <p><b>Repositorio RIDAA-UNGS</b>  <a href="https://repositorio.ungs.edu.ar/handle/UNGS/849/">https://repositorio.ungs.edu.ar/handle/UNGS/849/</a></p> <p><b>Pedagogía del Libro hablado</b>  <a href="https://www.ungs.edu.ar/biblioteca/pedagogia-del-libro-hablado">https://www.ungs.edu.ar/biblioteca/pedagogia-del-libro-hablado</a></p>
<p><b>Argentina Narrada en convenio con Biblioteca del Congreso de la Nación</b>  <a href="https://bcn.gob.ar/la-biblioteca-y-los-ods/programa-red-bibliotecas-2030">https://bcn.gob.ar/la-biblioteca-y-los-ods/programa-red-bibliotecas-2030</a></p>

## BIBLIOGRAFÍA

- Ley 26150 de 2006. Programa Nacional de Educación Sexual Integral. 23 de octubre del 2006. 31.017.
- Aberastury, A. (1977). El niño y sus juegos. Paidós
- Bachelard, G. (1980). La intuición del instante. Siglo XX
- Bachelard, G. (1985). La poética del espacio. Fondo de Cultura Económica
- Benjamin, W. (2008). El narrador. Metales pesados
- Bhabha, H. K. (1994). El lugar de la cultura. Manantial
- Bhabha, H. K. (2010) Nación y narración. Siglo XXI
- Bordelois, A. (2007). La palabra amenazada. Libros del Zorzal
- Bourdieu, P. (2008). ¿Qué significa hablar?. Editorial Akal / Universitaria
- Brito, A. (2010). Lectura, escritura y educación. Flacso
- Brook, P. (1973). El espacio vacío. Península
- Bruner, J. (2014). La fábrica de historias. Fondo de Cultura Económica
- Cañeque, H. (2020). Juego y vida. Ciccus
- Chomsky, N. (2002). El bien común. Siglo XXI
- Colombres, A. (1990). Celebración del lenguaje. Ediciones del Sol
- Fernandez, A. (2007). Los idiomas del aprendiz. Nueva visión
- Freire, F. (1959). Pedagogía de la esperanza. Siglo XXI
- Freire, F. (2008). Pedagogía del oprimido. Siglo XXI
- Grotowsky, J. (1970). Teatro laboratorio. Tusquets
- Héguiz, M. (2017). Laboratorio de Lectura Narración Social: Pedagogía del Libro hablado. Novedades Educativas
- Helfric, S. (comp.). Genes, bytes y emisiones: Bienes comunes y ciudadanía. Fundación Heinrich Böll
- Herbon, A. (1978). Educación y expresión estética. Plus Ultra
- Lojo, M. (2010). Árbol de familia. Sudamericana
- López Scondras, C. (2016). Prensa y difusión para Bibliotecas. L. de Leyden
- Paris, D. (2016). Mandatos familiares. Del nuevo extremo
- Pastoriza De Etchebarne, D. (1995) Valoración de la palabra. Plus Ultra
- Pelegri, A. (1992). La aventura de oír. Cíncel
- Petit, M. (2001). Lecturas: del espacio íntimo al espacio público. Fondo de Cultura Económica
- Rainer, M. (2011). Cartas a un joven poeta. Longseller
- Read, H. (1977). Educación por el arte. Paidós
- Rojo, A. (2013). Borges y la física cuántica. Siglo Veintiuno
- Skliar, C.(2006). ¿Y si el otro no estuviera ahí?. Miño y Dávila Editores
- Steiner, R.(2001). Andar, hablar, pensar. Antroposófica Argentina

Valenzuela, L. (2001). Peligrosas palabras. Temas

Valenzuela, L. (2010). El Mañana. Seix Barral

Valenzuela, L. (2014). Lección de arte. SNTE México

Vygotsky, L. Psicología del Arte. Ediciones Paidós

Zygmunt, B.(2005). Vidas desperdiciadas, la modernidad y sus parias. Ediciones Paidós